

нако уже в XIII веке монголы имели свою письменность и печатали книги ксилографическим способом. Некоторые образцы книг тех времен хранятся в настоящее время в Берлинской библиотеке.

В XIV веке жил и работал ученый и поэт Чойджи-Одссэр, автор первой монгольской грамматики. Сохранилась его поэма, посвященная богине по имени Махакали. Ему же принадлежит перевод индийской философской поэмы «Бодичарьявадра», которую он издал в 1312 году со своими комментариями.

В Монголии сохранились великолепные образцы переводной литературы. Таковы, например, два объемистых буддийских сборника — «Ганджур» (108 томов) и «Данджур» (225 томов), изданных также ксилографическим способом и хранящихся ныне в государственной публичной библиотеке в Улан-Баторе.

Весьма значительно, с точки зрения академика Ц. Дамдинсүрэнэ, творчество монгольских литераторов XIX века. Писатель по фамилии Рабджа создал в 1832 году музыкальную пьесу «Лунная кукушка». Пьеса эта имела большой успех и не сходила со сцены в течение ста лет. Писатель Инжинани создал два больших романа: «Синяя книга» и «Зал любовной тоски».

В литературе XIX века начали появляться критические оценки феодального строя. Вершиной этого течения стала поэзия Данзан-ванджила. В XIX веке, по мнению академика Ц. Дамдинсүрэнэ, в Монголии имелись уже все жанры современной литературы.

## ОАР

### ПЕРВЫЙ СЪЕЗД МОЛОДЫХ ПИСАТЕЛЕЙ

По инициативе Организации социалистической молодежи ОАР в Александрии состоялся Первый съезд молодых писателей Объединенной Арабской Республики. Журнал «Аль-Кятиб» («Писатель») поместил от-

чет об этом съезде, написанный одним из его организаторов Мустафой Амином.

Съезду, говорится в отчете, предшествовали подготовительные конференции в провинциях, в которых приняло участие более 1500 молодых литераторов. На конференциях было обсуждено свыше 1150 произведений начинающих авторов, в том числе стихотворения (на арабском литературном языке и местном диалекте), пьесы, новеллы, романы, литературоведческие и критические статьи, произведения, написанные для радио и телевидения.

Для проведения съезда был избран руководящий орган, в который вошли писатели и критики, «завоевавшие доверие и уважение всех поколений». Генеральным секретарем съезда был избран писатель Нагиб Махфуз. Его заместителем — доктор Али ар-Раи. В состав руководства съезда вошли такие известные деятели египетской литературы, как Ахмад Аббас Салех, Юсуф Идрис, Фарук Хуршид, Альфред Фараг, Салах Абдель Сабур, Ахмад Рушди Салех.

В повестку дня съезда первым пунктом был включен вопрос: «Роль молодых писателей в борьбе (против израильской агрессии. — Прим. ред.) и в строительстве социалистического общества».

Среди других вопросов в повестке дня фигурировали проблемы публикации произведений молодых авторов, вопросы перевода, улучшения условий труда писателя, объединения писательских организаций.

На заключительном заседании съездом были приняты рекомендации, предусматривающие, в частности, организацию регулярных поездок молодых писателей на линию прекращения огня и их участие в работе гражданских комитетов обороны. В рекомендации по вопросу «Участие писателей в социалистическом строительстве» говорится: «Съезд считает, что борьба за освобождение, которую ведет в настоящее время наше общество, неотделима от проблемы социалистических преобразова-

ний... Поэтому верность делу свободы и социализма означает вклад в борьбу за освобождение».

Съездом был избран временный секретариат в составе 21 человека (по одному от каждой провинции ОАР).

## «МЕЖДУ МОЛОТОМ И НАКОВАЛЬНОЙ»

В Каире вышла в свет новая книга крупнейшего египетского новеллиста Махмуда Теймура «Между молотом и наковальной».

В рецензии на эту книгу, помещенной сирийским литератором Абд аль-Гани аль-Атри в журнале «Аль-Адиб», говорится, что в настоящее время общее число книг, написанных М. Теймуром, превысило сорок. Многие его произведения переведены на французский, английский, русский, испанский и другие языки.

Махмуду Теймуру принадлежит заслуга создания арабской новеллистики, и в этом отношении он занимает, по мнению автора статьи, такое же место в арабской литературе, как Мопассан — во французской и Тургенев — в русской.

В книге «Между молотом и наковальной» собраны статьи и беседы М. Теймура, опубликованные им на протяжении последних 25 лет в периодической печати, а также его интервью по радио и телевидению. В этих беседах и интервью содержится много важных подробностей о жизни писателя, о его детстве и первых книгах, о его опыте новеллиста. Там же даются советы начинающим писателям.

Журнал «Аль-Адиб» сообщает также о выходе в свет нового сборника рассказов Махмуда Теймура, который называется «Я убийца» и другие рассказы».

## ПОЛЬША

### ВАЙДА: ФИЛЬМ О «ДЕЛАХ ПОЛЯНОВ»

Известный кинорежиссер Анджей Вайда закончил работу над новым цветным фильмом, который называется «Пейзаж после битвы».



Действие его разворачивается в основном в гитлеровском концентрационном лагере, освобожденном американцами в 1945 году, где было немало узников-поляков. Избавление от смерти преобразило людей — они снова стали самими собой. «Рождаются симпатии и антипатии, возникают новые надежды, вспыхивает былая ненависть. Все страсти, подавленные перед лицом смерти, разгораются с еще большей силой перед перспективой жить», — писал критик Яцек Буковский в еженедельнике «Польское обозрение».

Сценарий фильма написан по мотивам рассказа Тадеуша Боровского. Главный герой картины — молодой поэт, которого играет Даниель Ольбрыхский. В главной женской роли выступает молодая актриса варшавского театра «Всплучесны» Станислава Целинская (это ее первая роль в кино). Молодые люди тайком покидают лагерь. Когда они, крадучись, возвращаются, американский часовой убивает девушку...

— Что побудило вас, — спросил Буковский Анджея Вайду, — углубить любовную линию, которая в рассказе намечена довольно поверхностно?

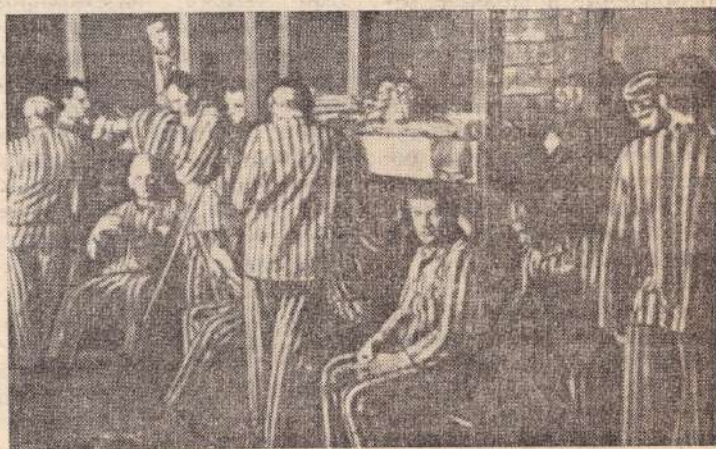
— Мне думается, что без этого кинофильм был бы малоинтересным и непонятным для многих зрителей, особенно молодых... Любовная линия — это как бы поэтическое и лирическое обрамление всего того, что происходит на экране, и в то же время основное содержание картины придает этой линии большую достоверность, глубину, как бы очищая ее от налета банальности и надуманности.

Когда корреспондент еженедельника «Фильм» Анджею Марковский спросил у Вайды на съемочной площадке, какова главная тема его нового фильма, режиссер ответил: «Это фильм о «делах поляков»; об их слабостях и силе, о том, что их объединяет и что разделяет; в то же время — это фильм о человеческой слабости и страхе, о боязни сделать выбор и стремлении преодолеть эти эмоции; это, нако-



Эпизоды фильма «Пейзаж после битвы».

(Еженедельник «Польское обозрение»)



нец, фильм о существовании человека, поставленного в невыносимые условия и о попытках возродить в нем веру в жизнь и снова превратить ее в непреходящую ценность. Но прежде всего это фильм о любви. Потому что любовь — фактор, который дает возможность герою вновь обрести утраченное чувство человеческого достоинства.

#### ИЗДАЕТ МОН

Издательство министерства национальной обороны Польши (МОН) отметило Ленинский юбилей несколькими интересными публикациями. Среди них сборники «Ленин и современность» и «Ленин о защите социалистического отечества», а также воспоминания бывших часовых караульной службы в Кремле — под названием «Пост № 27».

К 25-летию победы над фашизмом издательство

МОН выпустило «Воспоминания и размышления» Маршала Советского Союза Г. К. Жукова, мемуары бывшего командующего 1-й армией Войска Польского генерала армии Поплавского, документальные сборники «Женщины в борьбе» и «Сыны полка».

Читатели получили также две книги известного публициста Збигнева Залуского: «Зерна на бруствере» и «Финал 1945». В них, как пишут рецензенты, автор стремился дать оценку вклада народного Войска Польского и всего польского народа в разгром гитлеризма. Книга Рыдловского «Герои военных лет» знакомит с выдающимися польскими военачальниками и отличившимися солдатами периода второй мировой войны.

#### РОМЕН РОЛЛАН И ПОЛЬША

«В парижском архиве Романа Роллана я наткнулась